

# Inhalt

<b>Vorwort</b> . . . . .	IX	13. Das Politische . . . . .	59
Zur Benutzung . . . . .	XI	( <i>Ekkehart Krippendorff</i> )	
<b>A. Der Text</b>		14. <i>Hamlets</i> Misogynie? . . . . .	62
<b>I. Stoffgeschichte und Ausgaben</b>		( <i>Ina Habermann</i> )	
1. Saxo Grammaticus . . . . .	1	15. Fortinbras . . . . .	67
( <i>Heiko Uecker</i> )		( <i>Peter W. Marx</i> )	
2. François de Belleforest . . . . .	3	16. Yorick . . . . .	69
( <i>Ralf Haekel</i> )		( <i>Peter W. Marx</i> )	
3. <i>Der Ur-Hamlet</i> . . . . .	5	17. The Excess of Violence . . . . .	72
( <i>Ralf Haekel</i> )		( <i>Sharon Aronson-Lehavi</i> )	
4. <i>Hamlet</i> -Ausgaben . . . . .	8	<b>C. Lesarten</b>	
( <i>Dieter Mehl</i> )		18. <i>Hamlet</i> im Horizont der Rachetragödie	77
5. Musik in <i>Hamlet</i> . . . . .	13	( <i>Tobias Döring</i> )	
( <i>Susanne Rupp</i> )		19. <i>Hamlet</i> als Paradigma psychologischer	
<b>II. Deutschsprachige Übersetzungen und Bearbeitungen</b>		Figurenführung . . . . .	87
6. <i>Der Bestrafte Brudermord</i> . . . . .	21	( <i>Günter Walch</i> )	
( <i>Ralf Haekel</i> )		20. <i>Hamlet</i> jenseits psychologischer	
7. Die deutschsprachigen <i>Hamlet</i> -		Deutungen (1): Post-Humanist <i>Hamlet</i> .	96
Bearbeitungen Heufelds und Schröders	24	( <i>Stefan Herbrechter</i> )	
( <i>Beate Hochholding-Reiterer</i> )		21. <i>Hamlet</i> jenseits psychologischer	
8. Die großen Übersetzungen (Schlegel,		Deutungen (2): Historische Lektüren/ Allegorien von Geschichte . . . . .	102
Bodenstedt, Hauptmann, Rothe, Fried)	28	( <i>Peter W. Marx</i> )	
( <i>Norbert Greiner</i> )		22. <i>Hamlet</i> als Metakommentar	
<b>B. Deutungsprobleme</b>		des Theaters . . . . .	107
9. The Ghost . . . . .	37	( <i>Ramona Mosse</i> )	
( <i>Catherine Belsey</i> )		23. Dramaturgie und Besetzung . . . . .	115
10. Das Komische . . . . .	41	( <i>Sascha Förster</i> )	
( <i>Peter W. Marx</i> )		<b>D. Rezeption</b>	
11. The Tragic . . . . .	44	<b>I. <i>Hamlet</i> auf der Bühne</b>	
( <i>Viola Timm</i> )		24. <i>Hamlet</i> in Performance, 1602–1709 . . .	127
12. Meta-Theatricality and Screen-Scenes	53	( <i>David Roberts</i> )	
( <i>Freddie Rokem</i> )		25. David Garrick (1717–1779) . . . . .	130
		( <i>Jens Roselt</i> )	

26.	<i>Hamlet</i> als Virtuosenstück . . . . .	135	44.	<i>Hamlet</i> in Ballett und Tanztheater . . . . .	253
	(Stefanie Watzka)			(Christina Thurner)	
27.	Weibliche <i>Hamlets</i> . . . . .	142	45.	<i>Hamlet</i> im Figurentheater . . . . .	257
	(Beate Hochholdinger-Reiterer)			(Mascha Erbelding)	
28.	<i>Hamlet</i> auf der deutschen Bühne: von den Wandertruppen bis ins frühe 20. Jahrhundert . . . . .	149	46.	<i>Hamlet</i> im Kindertheater . . . . .	266
	(Peter W. Marx)			(Miriam Weidner)	
29.	Craig's <i>Hamlet</i> in Moscow (1912) . . . . .	157	47.	<i>Hamlet</i> im Musical: <i>The Lion King</i> . . . . .	270
	(Laurence Senelick)			(Christopher Balme)	
30.	<i>Hamlet</i> in der NS-Zeit . . . . .	162	<b>II. <i>Hamlet</i> als Denkfigur in nationalen und regionalen Diskursen</b>		
	(Gerwin Strobl)		48.	England . . . . .	273
31.	<i>Hamlet</i> on the English Stage Since 1945. . . . .	168		(Robert Shaughnessy)	
	(Robert Shaughnessy)		49.	Deutschland . . . . .	279
32.	<i>Hamlet</i> in den Westzonen und der BRD bis zur Wiedervereinigung (1945–1990) . . . . .	173		(Peter W. Marx)	
	(Michael Bachmann)		50.	France . . . . .	284
33.	<i>Hamlet</i> in der Sowjetischen Besatzungs- zone und in der DDR . . . . .	190		(Nicole Fayard)	
	(Corinna Kirschstein)		51.	Spain . . . . .	289
34.	Der <i>Hamlet</i> der 1990er Jahre . . . . .	201		(Jesús Tronch)	
	(Klaus Dermutz)		52.	Italy . . . . .	296
35.	Global <i>Hamlets</i> . . . . .	207		(Aneta Mancewicz)	
	(Peter W. Marx)		53.	Länder des ehemaligen Jugoslawien . . . . .	301
36.	Peter Brook . . . . .	208		(Alexandra Portmann)	
	(Patrice Pavis)		54.	Central Eastern Europe . . . . .	304
37.	Robert Lepage . . . . .	212		(Krystyna Kujawińska Courtney/ Katarzyna Kwapisz Williams)	
	(Julia Pfahl)		55.	Russia . . . . .	312
38.	Robert Wilson . . . . .	215		(Mark Sokolyanskij)	
	(Klaus Dermutz)		56.	Israel . . . . .	317
39.	The Wooster Group . . . . .	218		(Sharon Aronson-Lehavi)	
	(Jerzy Limon)		57.	Arab Near East . . . . .	321
40.	Yukio Ninagawa . . . . .	222		(Margaret Litvin)	
	(Shoichiro Kawai)		58.	Afrika . . . . .	330
41.	<i>Hamlet</i> im Gegenwartstheater . . . . .	225		(Christine Matzke)	
	(Peter W. Marx)		59.	USA . . . . .	343
42.	<i>Hamlet</i> -Räume . . . . .	231		(Todd Landon Barnes)	
	(Gerald Köhler)		60.	Canada . . . . .	353
43.	<i>Hamlet</i> in der Musik . . . . .	242		(Daniel Fischlin)	
	(Anselm Gerhard)				

61.	Australasia . . . . .	358	<i>(Mark Houlahan)</i>	<b>IV. Hamlet in der bildenden Kunst</b>
62.	Latin America . . . . .	366	<i>(Alfredo Michel Modenessi/ Margarida G. Rauen)</i>	77. Hamlet in the Visual Arts up to 1900 . . . . .
63.	India . . . . .	374	<i>(Poonam Trivedi)</i>	462
64.	China . . . . .	379	<i>(Alex Huang)</i>	78. Hamlet in der bildenden Kunst der Moderne und der Gegenwart . . . . .
65.	Japan . . . . .	386	<i>(Stanca Scholz-Cionca)</i>	473
66.	Korea . . . . .	391	<i>(Kim Jeong-suk)</i>	<i>(Eva Kernbauer)</i>
<b>III. Fortschreibungen</b>				<b>V. Hamlet im Film</b>
67.	Wilhelm Meister et al. . . . .	394	<i>(Peter W. Marx)</i>	79. Stummfilm . . . . .
68.	Hamlet und Gerhart Hauptmann . . . . .	400	<i>(Peter Sprengel)</i>	484
69.	Hamlet in der deutschsprachigen Lyrik des 20. Jahrhunderts . . . . .	405	<i>(Brigitte Sessler)</i>	80. Film . . . . .
70.	Hamlet im deutschen Roman des 20. Jahrhunderts . . . . .	413	<i>(Johannes Stier)</i>	491
71.	Heiner Müller, <i>Die Hamletmaschine</i> . . . . .	422	<i>(David Barnett)</i>	81. <i>Doing Hamlet. Die YouTube-Erfahrung</i> . . . . .
72.	Hamlet in der französischsprachigen Literatur . . . . .	429	<i>(Julia Pfahl)</i>	502
73.	Hamlet-Fortschreibungen im anglophonen Drama nach 1945 . . . . .	436	<i>(Virginia Richter)</i>	<i>(Ulf Otto)</i>
74.	Hamlet in nordamerikanischen Romanen und Kurzgeschichten . . . . .	441	<i>(Gabriele Rippl)</i>	<b>VI. Hamlet in der Populärkultur</b>
75.	Hamlet in the British Novel . . . . .	450	<i>(Lawrence Switzky)</i>	82. Zwischen Fernsehserie, Vorabend- programm und Computerspiel . . . . .
76.	Ophelia-Fortschreibungen . . . . .	456	<i>(Andrea Ochsner)</i>	504
				<i>(Ulf Otto)</i>
				83. Internet . . . . .
				507
				<i>(Andreas Wolfsteiner)</i>
				84. Comic . . . . .
				512
				<i>(Andreas Wolfsteiner)</i>
				85. Kinder- und Jugendliteratur . . . . .
				516
				<i>(Peter W. Marx)</i>
				86. Kriminalliteratur . . . . .
				520
				<i>(Regula Hohl Trillini)</i>
				87. Hamlet-Zitate in Karikatur und Werbung <i>(Wolfgang Mieder)</i>
				525
				88. Hamlet-Zitate in der englischen Sprache und Literatur . . . . .
				529
				<i>(Regula Hohl Trillini)</i>
				<b>Anhang</b>
				Zentrale Literatur und Internetressourcen . . . . .
				533
				Verzeichnis der Beiträgerinnen und Beiträger . . . . .
				535
				Bildquellenverzeichnis . . . . .
				537
				Sachregister . . . . .
				538
				Werkregister . . . . .
				544
				Personenregister . . . . .
				547
				Figurenregister . . . . .
				563